

担负起沉甸甸的责任

——中美元首旧金山会晤侧记

赓续友谊的相聚

当地时间15日晚，习近平主席在旧金山出席美国友好团体联合欢迎宴会并发表演讲，同美国各界朋友共叙友情，共话友好。真挚、深入的交流从历史走进现实，又向未来延展，关乎中美两国，更关乎世界以及人类共同的未来。这一晚，注定被亲历者铭记，也必将在中美交往史上留下精彩的、珍贵的、温暖的一页。

旧金山，一座见证了中美两国人民百年交往历史的城市。38年前，习近平也正是从这里第一次踏上美国的土地。

在晚宴演讲中，习近平主席开篇就告诉现场约400名宾朋，他至今还保存着一张在金门大桥的留影。

“今天上午，拜登总统不知道从哪翻出来。”习近平主席提起当天中美元首会晤中的小插曲，台下立时响起掌声和会意的笑声。

这些掌声，是对历史的回响。中美关系的根基是由人民浇筑的。习近平主席告诉美国朋友，“中国人民没有忘记飞虎队”。他讲起重庆的纪念馆，讲起他本人同飞虎队老兵的书信往来，也谈到杜立特行动纪念馆，谈到被中国人民殊死营救的美国军人的后代经常到这里表达敬意。

“最近，飞虎队老兵、103岁高龄的莫耶和98岁高龄的麦克马伦来到中国，登上了长城，受到中国人民热烈欢迎。”习近平主席说到这里，将目光投向在宴会厅第一排就坐的老兵，莫耶举手致意，掌声响起，为了并肩奋斗的历史。

“是时代潮流让我们走向彼此，是共同利益让中美超越分歧，是人民愿望让两国打破坚冰。”习近平主席语重心长，回顾了“乒乓外交”等中美友好交流的经典瞬间，也回忆起近一段时间同美国政治、经贸等各界人士的密切互动。掌声响起，为了时代的抉择。

这些掌声，是对友谊的珍视。

中美关系的故事是由人民书写的。“对我来说，他们就是美国。”习近平主席再次回忆自己第一次访问美国时，同美国民众首次面对面接触，与美国人民共同生活的难忘经历。他当时住在艾奥瓦州的德沃切克夫妇家中，“我还记得门牌是邦尼街2911号”。掌声响起，为了历久弥坚的友谊。

当友人们走进会客厅，习近平主席微笑着向大家致意。走在最前面的是艾奥瓦州马斯卡廷远道而来的兰蒂女士。1985年，当时担任河北省正定县委书记的习近平率团访问马斯卡廷，兰蒂负责接待工作。2012年，时任国家副主理的习近平再次访问马斯卡廷，看望了兰蒂和当地友人们。如今，又一次相逢，习近平主席轻轻扶着兰蒂女士的胳膊，亲切地拉家常，叙友情。

这些掌声，是对合作的期盼。当习近平主席开诚布公地表示“中国从不赌美国输”，呼吁“美国也不要赌中国输”；当习近平主席讲到在同拜登总统会晤中，双方同意“把合作的清单拉得更长，把合作的蛋糕做得更大”，强调“合作共赢是时代发展的潮流，也是中美关系应有的底色”；当习近平主席微笑着宣布，愿继续同美国开展大熊猫保护合作，努力满足加州人民的愿望，增进两国人民友好感情……全场掌声、欢呼声响起。

这是格外令人动容的一次掌声——2015年访美时，在西雅图，习近平主席面对美国各界友好人士讲述起自己青年时代在陕北农村梁家河的岁月。时隔8年，习近平主席在旧金山，再一次面对美国人民，讲起同农民住在一起，干在一起的岁月，讲述自己为什么能知道人民愁什么、盼什么。

“从那时到现在，半个世纪过去了，在人民中间让我觉得踏实，同人民在一起让我有力量。我将无我、不负人民，这就是我终生的信念。”致人民，致信念。热烈的掌声，是基于人类共同情感产生的最强烈的共鸣。

带着这样的民意共鸣，再来面对这样一道历史的必答题：如何让中美关系这艘巨轮避开暗礁浅滩、穿越狂风巨浪，不偏航、不失速、不碰撞？习近平主席毫不讳言：首先要回答的是，中美到底是对手，还是伙伴。这是一个根本的、也是管总的问题。中国的答案是：愿意同美国做伙伴、做朋友。

相信在双方共同努力下，中美两国人民友谊定能够代代相传。“让我们延续友好精神，将中美人文交流继续推进下去。”兰蒂说，习近平主席对两国人民交往的重视令人鼓舞，“希望年青一代互相多走动、多交流”。

(新华社旧金山11月16日电 记者 孙浩 肖亮)

《摆脱贫困》乌兹别克文版举行首发式 乌总统米尔济约耶夫为该书作序

据新华社塔什干11月17日电 11月17日，《摆脱贫困》乌兹别克文版首发式暨中乌治国理政研讨会在乌兹别克斯坦首都塔什干举行。本次活动由中国国务院新闻办公室、中国外交部、中国驻乌兹别克斯坦大使馆、乌兹别克斯坦就业和减贫部、乌兹别克斯坦发展战略中心共同主办，外文出版社、福建人民出版社、乌兹别克斯坦出版印刷社承办。中乌两国政要、媒体、智库代表等150余人出席活动。

乌兹别克斯坦总统沙夫卡特·米尔济约耶夫以《真正的中国奇迹》为题为该书作序，表示“该书用鲜活的事例生动讲述了中国走过的充满艰辛的扶贫之路，深刻总结了中国特色脱贫攻坚实践经验，彰显了中国人民的勤劳品质”。“习近平主席这本著作有着丰富的政治、经济和哲学内涵，体现了其本人对脱贫工作和为人民谋福祉的深刻思考，该书在乌问世必将进一步巩固中乌战略合作，促进两国民心相通。”

与会嘉宾认为，面对近年世界贫困人口增加、粮食安全危机加剧的严峻形势，习近平主席的重要著作《摆脱贫困》为推进全球减贫治理、促进可持续发展提供了中国方案。读者可以从实践起点和思想源头上了解习近平主席关于地方治理、消除贫困、推动发展等方面的重要思想，找到中国减贫成功的密码，增进国际社会对中国特色减贫理论、中国特色减贫道路的认知和理解。

“中国的蓬勃发展不是在与世界争夺‘世界主导权’，而是努力让更多国家实现共赢。”

在智利首都圣地亚哥，我们已拥有超过2000辆中国制造的电动公交车，这一例子说明中国在清洁能源领域已占据优势地位，也证明中国是在用实际行动表明支持环保的决心。”智利基督教人文大学国际关系和政治学学者安德烈斯·安吉洛说。他表示，习近平主席的演讲“非常有分量”，向世界充分展示了中国带动亚太地区与世界经济增长的强烈意愿。

面向下一个30年，习近平主席在演讲中发出开放合作的邀约：中方愿同亚太各方一道，共同建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界。

新加坡国立大学李光耀公共政策学院副教授顾清扬认为，在经历了新冠疫情、地缘政治紧张后，全球经济复苏承压，同时世界各国还需应对金融风险、气候变暖等挑战。习近平主席的这一演讲着眼长远，发起“有力呼吁”，将促进各方通过全方位、多领域合作，共赴亚太和全球发展繁荣的光明未来。

(新华社北京11月17日电)

浩瀚无垠的太平洋潮落潮起，见证多少风云变幻、世事沧桑。走过50多年风雨的中美关系，迎来又一个历史性时刻——

2023年11月15日，美国加利福尼亚州旧金山市郊外的斐洛里庄园，雨后初霁，国家主席习近平同美国总统拜登在这里举行会晤。

这是习近平主席同拜登总统时隔一年再次面对面交流。正式会晤、共进午餐、散步交流……两国元首坦诚深入地交换意见，长达4个小时。

作为大国领袖，习近平主席在同拜登总统的会晤中谈到政治家的使命：“我和总统先生是中美关系的掌舵者，对人民、对世界、对历史都担负着沉甸甸的责任。”

因为这份沉甸甸的责任，中美关系这艘巨轮穿越暗礁险滩，从巴厘岛抵达旧金山，并将从旧金山再出发。

(一) 从巴厘岛到旧金山

旧金山会晤在中美关系呈现止跌企稳积极势头的关键时刻举行，不仅牵动着中美两国人民的心，也牵动着亚太地区和整个世界的目光。

15日上午，拜登总统提前从旧金山市区驱车来到斐洛里庄园。11时15分许，当习近平主席乘坐的轿车抵达时，拜登总统在主机前下车迎接，微笑着伸出双手，对习近平主席表示热情欢迎。

两国元首握手致意，沿着红毯迈上台阶，面向记者合影。中美两国国旗分列两侧，5名美国海军陆战队仪仗兵列队致敬。合影之后，拜登总统又一次同习近平主席握手交流。随后，两国元首一同步入会客厅。

中美元首时隔一年再度会面的这一幕，通过电视和互联网直播传向全球，各大媒体纷纷不间断就会晤动态发出报道。

斐洛里庄园主楼一层会谈厅，宾主落座。“主席先生，很荣幸也很高兴在美国接待你。”作为东道主，拜登总统首先发表开场白。

中美元首旧金山会晤，是美方主动提议举行的。美方特别表示，这是拜登总统向习近平主席专门发出的单独邀请，不同于双边综合组织领导人非正式会议期间的双边安排，也有别于一年前在第三地举办的巴厘岛会晤，这是一场中美“峰会”，是拜登总统在旧金山期间最重要的活动。

“过去10年以至12年里，我们在一起度过了许多时光。”当着新闻媒体记者的面，拜登总统又一次回忆起同习近平主席的交往。

早在习近平担任中国国家副主席、拜登担任美国副总统时，两人就有过长时间的深入交流。多年来，拜登总统总是对此津津乐道。

2021年，拜登开始担任美国总统，正值中美关系的历史低谷期。去年11月14

日，在印度尼西亚巴厘岛二十国集团领导人峰会期间，习近平主席同拜登总统举行美国新政府成立以来首次面对面会晤，就事关中美关系发展的一系列问题进行深入坦诚沟通，达成重要共识。然而，此后一段时间，由于美方之所为，两国元首共识的落实遇到新的阻碍，中美关系走过了一段曲折路程。

一年来，国际形势持续动荡变革，人类面临诸多全球性挑战，世界更加需要一个稳定的中美关系。在双方采取一系列“重返巴厘岛”的实际行动后，习近平主席应邀来到旧金山举行中美元首会晤，展现的是中方从两国人民根本利益和人类整体前途命运出发处理中美关系的大格局、大胸怀。

“我和总统先生上次会面是在巴厘岛，已经过去了一年了。一年来发生了不少事情。”习近平主席的开场白意味深长：“作为世界上最重要的双边关系，中美关系要放在世界百年变局加速演进这个大背景下来思考和谋划，为两国人民带来福祉，为人类进步展现担当。”

(二) 为了两国人民的福祉

“加州我还是印象很深的。我38年前是第一次去美国，第一站就是到加州，就是到旧金山。”上个月25日，习近平主席在北京人民大会堂会见访华的加州州长纽森时，愉快地回忆起自己到访加州、到访旧金山的情景，当时32岁的习近平担任河北省正定县委书记。他还聊到金门大桥、美国职业篮球联赛。

时隔不到一个月，习近平主席来到旧金山举行中美元首会晤。会晤间隙的一段轻松互动，又勾起对当年的回忆。

斐洛里庄园主楼会谈厅里，从中美关系的历史、现在和未来，到中国现代化道路和发展前景；从各自重要关切，到国际和地区热点问题……习近平主席同拜登总统全面、深入、坦诚交流。

稍事休息后，习近平主席出席拜登总统举行的宴会。

拜登总统在宴会厅门口迎接。只见他掏出一部手机，用手指在屏幕上轻轻滑动，像是在寻找什么。

当习近平主席走到他跟前时，拜登总统举起手机请习近平主席看，问道：“您认识这位年轻人吗？”

“认识啊，这是我38年前。”习近平主席说。

原来，拜登在手机上展示的是1985年习近平访问旧金山时在金门大桥前的留影。

“您一点都没变！”拜登总统说。宾主在一阵欢笑声中步入宴会厅。

晚上，在美中关系全国委员会、美中贸易全国委员会、亚洲协会、美国对外关系委员会、美国商会等友好团体举行的联合欢迎宴会上，习近平主席又一次讲到了38年前

首次访问美国的经历。而38年前在美国结识的多位老朋友，也应邀出席了这场宴会。

“我第一次访问美国时，住在艾奥瓦州的德沃切克夫妇家中，我还记得门牌是邦尼街2911号。这是我同美国民众首次面对面接触，也是一段我和美国人民共同生活的难忘经历。对我来说，他们就是美国。”

“我也发现，两国虽然历史文化、社会制度、发展道路不同，但人民都善良友好、勤劳务实，都爱祖国、爱家庭、爱生活，都对彼此抱有良好感和兴趣。”

“正是善意友好的涓滴汇流，让宽广太平洋不再是天堑；正是人民的双向奔赴，让中美关系一次次从低谷重回正道。我相信，中美关系的大门一旦打开，就不会再被关上。两国人民友好事业一经开启，就不会半途而废。人民友谊之树已经长大，一定能经风雨历。”

不仅有同美国人民交往的切身感受，更有植根中国人民的深沉情怀。“工作得更好，生活得更好，孩子们成长得更好，是14亿多中国人民的殷切心愿”“在人民中间让我觉得踏实，同人民在一起让我有力量”“我将无我、不负人民，这就是我终生的信念”……习近平主席的动情讲述感人至深，深深打动着老朋友们，也触动在场各界人士的心弦。

来自人民、植根人民、为了人民、依靠人民，在习近平主席关于中美关系的思考与谋划中，“人民”从来都居于中心位置。参加欢迎晚宴的美方人士，有知名工商界代表，也有普通民众；有年届百岁的老人，也有风华正茂的青年。晚宴前，习近平主席专门安排时间，同30多年来交往过的美国朋友亲切会面。

“任何一项伟大事业要成功都必须从人民中找到根基，从人民中集聚力量，由人民来共同完成。中美友好就是这样一项伟大事业。”习近平主席的话言近旨远。

(三) 探寻两个大国相处之道

旧金山，自然风光壮丽、道路高低起伏、多元文化融合，有“美国西海岸明珠”之称，同中美关系发展有着不解之缘。

1945年，包括中美两国代表在内的50国代表齐聚旧金山，签署《联合国宪章》，奠定了战后国际秩序的基石。再往前，1865年，大批中国工人来到美国，修建连接东西海岸的太平洋铁路，肇路蓝缕，在旧金山建起了西半球历史最悠久的唐人街。今天的旧金山，是全华人占比最高的城市。

身处中美关系发展的关键历史节点，来到这座给人以历史启示的城市，习近平主席在中美元首会晤中对两国关系何去何从的阐述，从“百年未有之大变局”开始——

“当今世界正经历百年未有之大变局，

旧金山应成中美关系新起点

□ 中国现代国际关系研究院 张志新

当地时间11月15日，国家主席习近平在旧金山斐洛里庄园同美国总统拜登举行中美元首峰会。这是习近平主席时隔6年再次访美，也是继2022年巴厘岛后中美元首第二次面对面会晤。正如外交部长王毅所言，旧金山会晤是一次中美关系增信释疑、管控分歧、拓展合作的重要会晤，也是一次为动荡变革的世界注入确定性、提升稳定性的重大会晤。因而，旧金山会晤必将成为中美关系史上的里程碑。

首先，旧金山会晤是一次重启中美关系的会晤。拜登政府上台以来，对华政策依然延续特朗普时期的“新冷战”政策，直接导致中美关系坠入谷底。因此，通往旧金山之路，实际上是重回巴厘岛共识之路、重启中美关系之路。

此次会晤中，两国元首就事关中美关系的战略性、全局性、方向性问题，以及事关世界和平与发展的重大问题交换了意见。习近平主席全面阐述了中方对于稳定改善中美关系的权威立场，包括要作出正确的历史选择，要找到正确相处之道，以及要开辟旧金山愿景。他说，中美不打交道是不行的，想改变对方是不切实际的，冲突对抗的后果是谁都不能承受的。大国竞争解决不了中美两国和世界面临的问题。尤其对美方而言，如要以竞争面主导认知，乃至以竞争定义全部

的中美关系，对抗性就会不断增强，两国就有陷入“新冷战”深渊的风险。重启中美关系、使双边关系重回正轨，就必须遵循习近平主席提出的中美如何相处的三大原则，即相互尊重、和平共处与合作共赢。事实上，拜登总统对此也给出较为积极的回应。他表示，中美关系是世界上最重要的双边关系，美中冲突并非不可避免，一个稳定和发展的中国符合美国和世界利益。而且，他还重申了在巴厘岛会晤中所作出的“四不一无意”承诺。

其次，旧金山会晤是管控分歧的一次会晤。一段时期以来，美方除在经贸与科技领域延续以往的遏制、打压措施外，右翼保守派还图谋“以台制华”，增加在印太地区的军力部署，频繁与地区盟友和伙伴国家联袂演训，一时间东海、南海与台海剑拔弩张。然而，当今世界变乱交织，俄乌冲突与巴以战火让世界更觉和平与安宁的可贵，大国恶性竞争则可能导致双方滑向冲突边缘，这也使得旧金山会晤变得更加关键。

此次会谈中，习近平主席提出，中美应当共同有效管控分歧，不能让分歧成为横亘在两国之间的鸿沟，而是要想办法架起相向而行的桥梁。他表示，双方要了解彼此的原则底线，不折腾、不挑事、不越界，多沟通、多对话、多商量，冷静处理分歧和意

外。对于美方在经贸和科技领域打压中国的问题，习近平主席特别指出，美方在出口管制、投资审查、单边制裁方面不断采取针对中国的举措，严重损害中方正当利益；希望美方严肃对待中方关切，采取行动，取消单边制裁，为中国企业提供公平、公正、非歧视的环境。

针对美方在台湾问题上不断虚化和掏空一个中国原则的问题，习近平主席指出，台湾问题始终是中美关系中最重要、最敏感的问题；中方重视美方在巴厘岛会晤中作出的有关积极表态；美方应该将不支持“台独”的表态体现在具体行动上，停止武装台湾，支持中国和平统一。习近平主席还掷地有声地表示，中国终将统一，也必然统一。

最后，旧金山会晤是一次继往开来的会晤。在此次会晤中，习近平主席高屋建瓴地指出，中美要共同树立正确认知，共同有效管控分歧，共同推进互利合作，共同承担大国责任，共同促进人文交流。这“五个共同”相当于为中美关系的稳定发展浇筑起五根支柱，开辟了中美关系面向未来的新愿景。

从此次元首会晤的成果来看，双方在互相尊重和平等互惠基础上探讨了各领域对话合作，在政治外交、人文交流、全球治理、军事安全等领域达成了20多项共识。在指

上更加美好的生活。对世界来说，这意味着更加广阔的市场和前所未有的合作机遇。

“我相信，中国将以自身高质量发展，继续为世界现代化注入强大动力！”从习近平主席的演讲中，泰国正大管理学院中国-东盟研究中心主任汪之敏感受到中国携手世界发展的坚定决心。“在全球经济面临下行压力时，中国经济仍展现出巨大韧性和潜力，今年中国对全球经济增长的贡献将达到三分之一。从共建‘一带一路’倡议到进博会，都说明中国对外开放的大门越开越大，中国坚定不移与世界共享机遇，也为世界经济注入了更多信心和动力。”他说。

对习近平主席在演讲中多次提到的“高质量发展”，塞内加尔外国记者协会秘书长阿卜杜拉耶·巴印象尤为深刻。他说：“塞内加尔方久尼大桥、捷斯-图巴高速公路等项目都是塞中合作推动高质量发展的最有力证明。如今非洲国家不断寻求经济发展，我相信中国坚定推动高质量发展将为非洲国家提供更多借鉴和机遇。”

长期关注中国经济发展的埃及开罗大学经济学教授阿拉·阿里注意到，中国发展的一大特色是“积极寻求互利共

以中国发展造福亚太和世界

“中国已经成为最佳投资目的地的代名词，下一个‘中国’，还是中国”，习近平主席用掷地有声的话语向世界阐明：中国现代化的出发点和落脚点是让14亿多中国人民过

